

La Monarquía

Director-Propietario. BENIGNO VARELA

Número atrasado 10 céntimos.

Se publica los sábados.

Número del día 5 céntimos

AÑO V II

No se devuelven los artículos y fotografías que nos manden espontáneamente y no se publiquen.

Madrid, 28 Agosto de 1915

Toda la correspondencia debe ser dirigida al DIRECTOR-PROPIETARIO

Núm. 234

Simpatías que declinan.

El grito de indignación que vibró en el alma de nuestro director ha repercutido en el corazón de numerosos españoles. Cuantos han conocido el caso han sentido afluir á sus labios inmediatamente las palabras condenatorias más duras que inspiró el patriotismo.

El caso no era para menos en realidad. Todos conocen la historia de agravios inferidos á España, con tenaz persistencia, por la nación vecina, y todos habían dado al olvido esas injusticias cuando los hombres-cumbres nos advirtieron que una comunidad de intereses debía ligar á la política internacional de los dos países. Pasóse una esponja por las sátiras cruentas, por los desdenes justificados, por los desprecios humillantes, por la indefensión lesiva en que nos dejaron ha tiempo, y el alma española sintióse acongojada ante el peligro de vida que la amenazó y que hoy mismo pesa sobre ella con el gesto trágico de un episodio mitológico.

¡Qué alientos más fortificantes no recibió en esta temporada de angustias! ¡Cuántos españoles no han acudido en su socorro! ¡Qué ha sido la frontera sino una puerta abierta por donde fué á Francia todo lo que la hizo falta, no para vencer, sino para sostenerse hasta que otros logren la victoria? Los intelectuales, en sus manifestos; los políticos en sus discursos; la Prensa, con sus escritos, y el pueblo, con su corazón, estuvieron desde el primer momento de su parte.

Sin embargo, los franceses no han desperdiciado ocasión para lanzar insidias contra nosotros. Ya encubriendo amenazas, ya significando desvíos, nos han obsequiado con las saetas afiladas de ese ingenio que poseen y que sólo es comparable á la dinamita moral que hace estallar los grandes ideales y desencauadernar las naciones.

La simpatía española va amortiguándose, y los únicos culpables son los propios franceses. Ellos se restan los afectos sin que nadie contribuya al enfriamiento de entusiasmos. Por eso el gesto de nuestro director encontró un eco apropiado en todos los compatriotas, porque era justo y además estaba en su justo medio.

Quien conozca al general Brandeis participará de igual indignación que nosotros ante los ataques que le ha dirigido La Dépêche, de Toulouse. Por el único motivo de ser descendiente de alemanes le incluyen entre sus recelos y babean alrededor de su nombre.

¡Si fuésemos nosotros, los españoles, á recelar! Ahí está Lerroux, descendiente de franceses y trabajando contra su patria en beneficio de Francia, y sin embargo goza de las preeminencias sociales inherentes á su cargo de diputado.

Las comparaciones son odiosas, y más en este caso. El general Brandeis es un correcto caballero, fiel á la bandera jurada, que ha derramado su sangre por España y que ha puesto su alma y su energía al servicio de la patria. El general Brandeis está más alto que todo ese plano donde rastrear las impotencias de los amilanados.

Y lo mismo que él, en igual posición de privilegio moral, se encuentra el general Borbón y Castellvi, que también ha despertado los recelos de los franceses. Lanzar censuras contra él equivale á salivar al cielo.

la ayuda eficaz de un Imperio y de dos Monarquías.

Y ahora dos palabras al señor embajador de la República francesa, conde de

mero y calidad de los afectos que por ellos se sienten, atajando las campañas apasionadas y erróneas que políticos y periodistas realizan contra el pueblo que le cuenta como huésped.

El conde de Geoffray ha presenciado impasible los dictérios de algunos políticos, que vieron su moral en la picota por cierto, y los escritos injuriosos de ciertos periodistas.

Por lealtad á su propia patria debía advertir á unos y á otros que su ruta era equivocada y, por añadidura, perjudicial á los altos intereses de Francia, ya que restándoles simpatías se enajenaba voluntades, ninguna despreciable en los momentos de apuro.

No lo hizo así. El sabrá por qué. Los resultados no son nada halagüeños para la nación por él representada. Cada día que pasa, la afinidad sentimental que unía á los dos pueblos va esfumándose, y tal es el empeño que muestran los franceses que no es aventurado predecir un trastruque de pasiones que acabe dando rienda suelta á las más negativas, á aquellas que germinaron en nuestro suelo á principios de la pasada centuria.

Nosotros, que sentimos todavía un vivo entusiasmo por los hermanos de raza, adivinamos que, por la ineptitud de los de arriba y por el orgullo tartarinesco de los de abajo, acabará por desarraigarse. Y conste que lo lamentaremos, porque nada mueve á mayor compasión que el reo cuando está bajo la cuchilla del verdugo.

Con motivo del artículo «De un periodista español á varios franceses», publicado en el anterior número de «La Monarquía», Benigno Varela, nuestro querido director, que se encuentra en Covadonga ocupado en la terminación de su novela «Triunfó el Rey», está recibiendo numerosos telegramas y cartas de felicitación. Prestigiosos diarios han reproducido también el artículo de Varela, acompañándole de frases elogiosas.

A unos y otros expresamos el testimonio de nuestra gratitud por tan vivas muestras de adhesión y simpatía hacia la persona de nuestro director.

La guerra europea.

Resumen mensual.

Pasa Agosto, como le ocurrió á Julio, sin que las crónicas de la guerra europea registren hechos de verdadera importancia en el teatro occidental.

Franceses é ingleses, y no digamos los belgas, derrochan su valor estérilmente en cien episodios sangrientos de escaso valor táctico y nulo en el concepto estratégico.

En obligada reciprocidad le ocurre otro tanto al Ejército alemán, si bien con una diferencia esencial á su favor, absolutamente innegable, y es que conserva casi todo el terreno conquistado al enemigo desde hace diez meses largos y mantiene el territorio suyo virgen de los horrores de la guerra en trece meses de campaña.

Españolas que glorifican á la raza.



Excm.ª Sra. D.ª Teresa F. de Villalta de Prado, que pide la paz europea en el libro de «La Monarquía»

Retengan los franceses su desesperación. No se irriten tan aprisa y dejen de mirar á España. En estos momentos deben tener la vista dirigida hacia otra frontera, que es por donde les viene el peligro, mejor dicho, el castigo que la providencia les envía por sus engreimientos de antaño, por sus disolvencias y sus relajaciones espirituales.

Porque, aunque no quieran, su República está fracasada, totalmente fracasada, ya que en la hora crítica, para salvar su vida como nación, necesitan de

Geoffray. Lamentamos tener que dirigimos á tan diplomático personaje porque no nos place recordar deberes á nadie, y menos á quien se considera nacional de un país que se adjudica en el reparto de las virtudes el monopolio de la politesse et de le beau-dire.

Nosotros creemos que la misión de un diplomático es la de ganar la mayor suma de simpatías hacia el país que representa. ¿Cómo se consigue esto? Una de las formas, la más elemental, es la de informar á sus compatriotas del nú-

Cuanto nombres vienen figurando en nuestras reseñas semanales, y que podríamos repetir ahora, no son otra cosa que hechos parciales, lucha de capitanes, como el mismo generalísimo francés Joffre las denomina, en los que la guerra de mina, las bombas lanzadas con aparatos á brazo hasta con la primitiva onda, los aparatos de aviación, la artillería y las ametralladoras funcionan á veces durante días enteros, y aun seguidos, sin que aparezcan nuevos intentos de aquella ofensiva general anglo-francesa que se nos anunció para la primavera y casi va á terminar el verano y continúa sin realizarse, permitiendo creer que de no tomar la iniciativa los alemanes para un cambio de situación, puede prolongarse la permanencia en las trincheras durante el invierno.

Alguien ha asegurado que el espíritu francés no está muy conforme con esta hipótesis, pero como unos y otros hacen afirmaciones más ó menos fantásticas para convencer á los neutrales y hasta á su propio país de la depresión de ánimo de sus enemigos, hemos de atenernos exclusivamente á los hechos.

La actividad en la fabricación de material y proyectiles es mucha, tanto en Francia como en Inglaterra, y en breve tiempo la existencia de granadas de todas clases superará á los cálculos más optimistas y permitirá «cubrir de hierro», según la frase consagrada, las trincheras alemanas.

En Inglaterra se ha efectuado es: á modo de empadronamiento previo que puede ser la base, si fuese preciso, del reclutamiento forzoso.

A pesar de las circunstancias, aún la masa del pueblo inglés no se ha percatado por completo de que la guerra es asunto de vida ó muerte para su país, y repugna á sus libérrimas costumbres el aceptar el servicio militar obligatorio; pero la Prensa y los elementos intelectuales ya se han convencido en su mayoría y se juzga que el patriotismo y la madura reflexión británica harán efectivo ese medio tan pronto como el Gobierno considere agotados los demás.

Esto aparte de que los continuos hundimientos de barcos mercantes por los submarinos alemanes y las desagradables visitas de los zeppelines al territorio nacional son para convencer del peligro al más reacido.

Las noticias de estos días nos hacen saber que Inglaterra ha enviado á Francia, perfectamente equipados y municionados, seiscientos mil hombres. Si se confirma la noticia, el refuerzo es de importancia, y como también coincide con haber dado de alta, terminada su instrucción, á buen número de reclutas franceses, cabe pensar en algo que acabe con la desesperante monotonía actual.

Durante el mes, la atención del mundo entero ha estado y sigue concentrada en el teatro oriental, donde tras de una lucha heroica en los primeros días de Agosto, las tropas del gran duque Nicolás se vieron obligadas á evacuar las plazas de Varsovia é Ivangorod para evitar el ser envueltas, llevándose todo el material y siendo, por tanto, muy escaso el botín recogido por los germanos.

El generalísimo ruso, que ha sacado fuerzas de flaqueza y ha suplido con su manobra y valor heroico de sus tropas la falta de artillería y municiones, se proponía mantenerse mientras pudiera tras del Vístula, el Narew y el Bug, y situarse luego en la línea Kowno-Grodno-Brest-Litowsk, operación que suponía una gran confianza en las retaguardias de sus columnas y en la fortaleza de espíritu de las tropas moscovitas, que habían de combatir tenazmente para defender la retirada.

A quien, como el Gran Duque Nicolás, es ducho en la estrategia, no se le podía ocultar el enorme interés que sus enemigos habían de tener en desalojarle cuanto antes del gran cuadrilátero Varsovia-Ivangorod-Brest-Litowsk-Osowiec, y más al seguir los alemanes su avance por la orilla izquierda del Bug hacia el Norte al tiempo que se movían las tropas del Norte hacia el Sur.

Al tiempo que Kowno y Nowo Georgiewski eran atacadas y las tropas de von Bulow se dirigen á Wilna con intención de cortar la línea Varsovia-Petrogrado, obtienen los rusos en las provincias bálticas, en el frente de Riga, un triunfo que hace retroceder á los germanos unos 37 kilómetros, volviendo á tomar Mitau, rechazando también una escuadra alemana que atacó la entrada del puerto de Riga.

El intento alemán consiste en posesionarse de la línea que consideraban los rusos como segunda línea suya, y de ahí el tesón con que defienden las plazas y posiciones, aun con riesgo en algún punto de no poder

retirarse, pues el movimiento envolvente que los germanos realizan, con una rapidez y firmeza propia de quien obra sobre seguro, tiene el objeto bien definido de apoderarse de todas las plazas fuertes desde Riga á Brest-Litowsk, privando á los rusos de la red de comunicaciones y de efectuar luego una contraofensiva enérgica.

Prescindiendo de detalles que no caben en este resumen, los rusos han sostenido una lucha enorme entre el Narew y el Bug contra fuerzas enemigas muy superiores.

El día 18, imposibilitados de mantenerse en la plaza, hubieron de dejarla en poder de sus enemigos, con unas 400 piezas de artillería, al mismo tiempo que en Nowo-Georgiewski perdían dos fuertes, quedando dueños de esta plaza los alemanes el día 20 haciendo 85.000 prisioneros y apoderándose de unos 700 cañones.

Después de esto, Brest-Litowsk, Osowiec y Grodno quedaban muy amenazadas; el día 23 evacuaron los rusos Osowiec, que ocuparon los alemanes, y el mismo día tomaron, tras de un violento combate, Tikocin; tres días después han entrado en Brest-Litowsk y amenazan gravemente Wilna.

En medio de esta situación tan poco grata para los rusos, cabe á su escuadra el honor de haber sostenido en el golfo de Riga el combate naval de más importancia de esta guerra, obligando después de dos días de lucha á retirarse á la escuadra alemana, que perdió el acorazado «Moltke», de 23.000 toneladas, tres cruceros, ocho cañoneros y torpederos y quedaron en poder de los rusos las barcasas con las fuerzas de desembarco.

Esta victoria naval, de momento tendrá repercusión en contra de los propósitos alemanes de amenazar Petrogrado.

En los Dardanelos y Gallipoli no ha variado de modo apreciable en este mes la situación, aunque algo han ganado los aliados, que en estos días están recibiendo refuerzos.

La reciente declaración de guerra de Italia á Turquía y la posible intervención de los países balcánicos hasta ahora neutrales, unido á cierto disgusto que se asegura existe por el trato de los alemanes y la falta de vituallas y municiones, parece que ejercen su influencia en el ánimo de los turcos, y hay quien juzga posible que éstos pidan aisladamente á los aliados la paz.

Continúan los italianos su lucha con los austriacos, en la que, aunque lentamente, van avanzando los primeros y ocupando importantes posiciones, si bien no dominan todavía el Isonzo. Ocupadas el día 23 las fuertes trincheras enemigas que impedían el avance del ala derecha italiana en el Carso, es de esperar algún hecho de relativa entidad en breve.

Gaceta de Buenavista.

Se ha dispuesto que puedan tomar parte en los sucesivos concursos de ingreso en la Escuela Superior de Guerra los capitanes y tenientes de Infantería, Caballería, Artillería é Ingenieros, cualquiera que sea el destino en que presten servicio.

Es una resolución muy justificada, pues la legislación anterior ofrecía dificultades que ahora quedan salvadas.

En vacante por retiro del coronel Idate, se ha conferido el mando de las Secciones de Ordenanzas del ministerio de la Guerra al coronel de Infantería D. Luis Bermúdez de Castro, reputado escritor profesional y entusiasta soldado.

Para que se puedan terminar las obras que ha habido necesidad de efectuar con motivo del incendio ocurrido días pasados en algunos locales de la Academia de Infantería, no se empezará el próximo curso hasta el lunes 6 de Septiembre.

El mismo día lo inaugurarán también las demás Academias.

Atendiendo á que durante el curso anterior, por la existencia de la escarlatina en Toledo, estuvo cerrada la Academia de Infantería más de un mes, parece acordada la concesión de segundos exámenes á los alumnos que perdieron año en los verificados en Junio.

Los nuevos exámenes serán en Septiembre, y responden á un espíritu de equidad indiscutible.

En la expresada Academia se introducen

algunas reformas para la enseñanza de los nuevos alumnos, iniciadas por el coronel señor Marzo.

Los alumnos de primero, inmediatamente sean filiados y vacunados, marcharán al campamento de los Alijares, donde se alojarán los meses de Septiembre y Octubre, dando allí sus clases y dedicados á la instrucción militar.

La distribución orgánica de la Academia sufre este año una modificación. Con los mil y pico de alumnos que existen se forman ocho compañías. De ellas, la octava estará constituida únicamente por externos. Esta organización será para todos los actos.

Este año comenzará á funcionar una magnífica cocina, que mejorará notablemente la alimentación de los alumnos. El material de muchas compañías ha sido renovado, substituyendo las viejas papeleras por otras modernas.

Se han tomado grandes precauciones sanitarias para impedir el desarrollo de cualquier epidemia y mejorar las condiciones higiénicas en que estarán los futuros oficiales.

Por la Comisión de Experiencias de Artillería le ha sido presentada al ministro de la Guerra una unidad de las nuevas ametralladoras Colt, recientemente adquiridas, y con las modificaciones que en el material se introducen á propuesta de nuestra Escuela de Tiro y como resultado de las minuciosas experiencias que aquí se han hecho.

Con estas modificaciones se ha reducido notablemente el peso; su colocación á lomo no puede ser más práctica, y con la adición de un escudo protector, análogo al de nuestras piezas de tiro rápido, y otras importantes modificaciones que no hay por qué detallar, se ha convertido la ametralladora Colt—ya de sobra conocida y acreditada—en una poderosa y práctica máquina.

La pasión política, que todo lo niega, ha llegado á lanzar especies tales respecto á la utilidad de estas ametralladoras, que el propio presidente del Consejo se ha sentido justamente indignado y las ha rechazado con una repulsa enérgica.

«Es una patraña incalificable tal información, como también es una patraña indigna lo afirmado respecto de la adquisición de submarinos. Es doloroso que tales infundios, que perjudican moral y materialmente al nombre y al interés de la nación, encuentren eco en la Prensa española.»

La concienzuda y meditada labor que el general Echagüe lleva á cabo en su departamento con aplauso del país y del Ejército, como la realizada por el general Miranda en el suyo, tienen la segura garantía de su competencia y patriotismo, demostrado siempre en su larga y brillante carrera, y constituye su mejor respuesta para esas especies.

Al margen de la política.

¿Quién compra un lio?

Esto puede decirse del que se ha armado «España Nueva» con las enseñanzas que se desprenden de la guerra actual.

En uno de sus últimos editoriales habla del Ejército y pide que se celebren maniobras en otoño, que se transforme el actual en un Ejército de combate y que se le ponga en condiciones de desempeñar en cualquier momento la cultísima misión que la Patria le tiene encomendada.

Para acabar por ahí debían haberse ahorrado los republicanos sus campañas antimilitaristas y sus escritos pazófilos, que encubrían un solapado odio á las instituciones armadas porque los barrió el Poder á puntapiés allá por el año 1874.

Ahora resulta que, más que nunca, es forzoso sostener y cuidar al Ejército, considerándolo como lo más primordial si queremos seguir figurando como nación en el mundo.

¡Qué mentecatos! Por eso, por haberse mostrado tan torpes la opinión les volvió la espalda primero y echó á risa sus propagandas luego.

Buena estaría España si los republicanos hubiesen ejercido el mando ocho días. El espejo lo tenemos á ambos lados: Francia y Portugal.

¿Se quiere mayor ejemplo de ineptitud, de más cruel abandono y de más estúpida anarquía?

¡Ah! Afortunadamente, el pueblo español no ha perdido la cabeza.

Desorientados.

El mismo periódico republicano pide que se haga un ensayo de movilización general y una concentración de fuerzas sobre determinados puntos de la frontera.

O estamos locos ó España no tiene fronteras más que con Portugal y con Francia, y una línea divisoria con Gibraltar.

¿Para qué la concentración? ¿Es que sueñan con la invasión de Lusitania? ¿Es que anhelan la reconquista de Gibraltar? ¿Es que sienten deseos de batir á los franceses, ayudando á los alemanes?

Porque no otra cosa quiere significar en ellos, aliadófilos, esa petición y ese deseo de que el Ejército estudie semejante papeleta.

Lo dicho. Están desorientados y no saben dónde tienen su mano derecha.

Y aún se creen que están capacitados para gobernar. ¿Habrá tontos?

¡Ni memoria!

Los republicanos ven la paja en el ojo ajeno y no advierten la viga en el propio.

Con motivo de haber invitado el señor Prast, en San Sebastián, á los concejales y de haberle éstos devuelto el obsequio, califican á los ediles monárquicos de tragones.

Se necesita frescura para ello. ¿Qué hacen los republicanos todos los años el 11 de Febrero sino atracarse en sendos banquetes?

Y flojo es el apetito con que se sientan á la mesa. Habría que verlos ejerciendo cargos.

Seguramente que faltarían vajillas para sus comilonas... y purgas para luego.

España en el Rif.

Aunque la tranquilidad se va afirmando entre Ceuta y Tetuán, alguna vez surgen episodios que en realidad no tienen importancia, pero que demuestran la necesidad de mantener una constante vigilancia por parte de nuestras fuerzas.

De ello es un ejemplo la agresión que sufrió la guarnición del blockaus de Anghera al hacer la aguada, sosteniendo un vivo tiroteo que produjo al enemigo cuatro muertos, sin que por nuestra parte hubiera novedad.

El general Gómez Jordana trabaja con la constancia en él característica y se multiplica para atender á los deberes que le impone su doble cargo de alto comisario y de general en jefe de las fuerzas españolas.

Según se afirma, no ha de transcurrir mucho tiempo sin que empiecen á dar fruto los estudios y consiguiente labor del antiguo comandante general de Melilla.

De Larache no hay ninguna noticia de importancia. El calor que se siente en esta parte excede á toda ponderación y ha obligado á suspender los ejercicios de las fuerzas de esta Comandancia.

En Melilla no es tan grande el rigor de la temperatura, y aprovechando la noche y las primeras horas después de amanecer, siguen las tropas efectuando sus prácticas y expediciones.

Así la columna de Ishafen salió hasta Sammar; la de Reyem, á los montes de la Zucia; la de Tifasor, hasta el kilómetro 16 de la carretera de Melilla; la de Segangan, á Ras-Medua; la de Kaddur á Ben-Mahechía, y las fuerzas de Caballería del Monte Arruit, hasta las faldas del de Ziata y á Kuriat-Luta en servicio de exploración. La compañía de Ferrocarriles que estaba en Melilla ha pasado al campamento de Arruit.

Todos los ejercicios se han realizado sin el menor incidente, pero la situación de Europa y acaso la excesiva pasión con que se expresan en nuestra misma Patria los partidarios de uno y otro grupo beligerante, olviando lo que corresponde á una elemental prudencia, hace—según indica «El Telegrama del Rif», de Melilla—se note alguna agitación en las cabilas, divididas también en dos tendencias, como repercusión de la guerra europea, á cada una de las cuales marca orientación algún personaje marroquí.

Estamos seguros de que el comandante general de Melilla y el alto comisario prestarán la debida atención al caso, que, de ser como se afirma, no ha de escapar á su previsión.

En breve irá á Tetuán el ministro de España en Tánger, con el objeto de saludar al general Gómez Jordana en el concepto de alto comisario.



El Triunfo de Dios

Por BENIGNO VARELA

I

Disponíanse a partir en los automóviles los aristocráticos cazadores madrileños, que habían permanecido varias horas en las posesiones toledanas de uno de los excursionistas. Salían del hotel Castilla, hermoso palacio convertido en albergue de los extranjeros, admiradores de la bella capital guardadora de artísticos joyeles monumentales. Ya subían a los autos los cazadores, cuando por el callejón frontero al hotel se vio llegar presuroso a un comandante de Infantería. Llevaba el uniforme grisáceo que usan los profesores de la Academia. Se oyen dos exclamaciones amistosas:

—¡Pepe!

—¡Ricardo!

—Me dijeron que habías venido. Y vengo a buscarte. No; imposible que te vayas ahora. ¿Pero no sabías, hombre de Dios, que estoy en la Academia desde Marzo? ¿No te entregaron la carta que te dejé escrita en la Peña?

—No.

El comandante Salcedo fué saludando a todos los automovilistas, contertulios del club cortesano.

—Bueno; pues si no queréis quedarnos todos aquí unas horas para charlotear de los madriles, me dejaréis a éste. Porque a ti, Pepe, no te suelto. Te marchas esta noche o mañana. Mañana, porque hoy cenarás con nosotros. Tienes que ver a mi chiquitín, a tu ahijado.

Y como el requerido para que suspendiese la marcha no encontrábase muy propicio a ceder, el comandante insistió cogiendo a Pepe Alduna por el brazo.

—Nada, que no te suelto. Y vosotros no insistáis, porque no se marcha. Conque largaos, ¿eh?

Por fin, Alduna decidió quedarse. Pronto, después de las despedidas, los automóviles emprendieron la marcha con rumbo a Madrid.

—Bueno, bueno; vamos a casa. Verás a mis críos. Tu ahijado está hecho un rollo.

Llegaron a la calle de San Francisco. Allí estaba la vivienda de Salcedo. Los cinco retoños del comandante salieron a la puerta en busca del progenitor.

—Ea, besad también a éste. ¿No lo conocéis?

Los chichuelos exclamaron a una, colgándose al cuello del visitante:

—¡El padrino!

Pepe Alduna, con el más menudo de los nenés en brazos, siguió al comandante, que preguntaba:

—¿Y la señora?

—Se halla en el gabinete con la señora de Durango y las señoritas de Domínguez.

—Pues vamos allá. Te las presentaré, Pepillo. Guapetonas son las de Domínguez. Y algo ligerillas de cascós. Son hijas de un teniente coronel. Y traen revueltos a todos los muchachos de la Academia. No vayas a imitar a los cadetes, ¿eh?

Penetraron en el gabinete. ¿Por qué se tiñeron de rubor las mejillas de Alduna? ¿Por qué aquel azoramiento, que pasó desapercibido, afortunadamente, para el matrimonio? ¿Por qué también el hermoso semblante de la señora de Durango, se convirtió en líril estrechando la mano del que llegaba? Fueron diestros en el disimulo transcurrida la primera brusca impresión.

Generalizose la parlería. Pepe Alduna no escuchaba. Frente a él estaba su amor juvenil, aquel primer amor fuerte, roto por la voluntad del padre de Alduna. ¡Su Clotilde, aquella Clotilde que aún tenía en el semblante rubio las huellas de la mocedad, convertida en la señora de Durango! ¿Quién sería el odioso Durango, dueño de la siempre recordada pasionalmente?

La mujer de Salcedo, ignorante del conflicto que había estallado en las almas que se volvían a encontrar, propúsole con peca-dora inconsciencia.

—Se queda usted, Alduna, dos días en Toledo. Mañana vamos de excursión a Aranjuez cuatro familias. La del capitán Lacambra, la de estas señoritas, la señora de Durango y nosotros.

Alduna temió que Clotilde intentara un pretexto para renunciar si él contestaba afirmativamente. Buscó la respuesta en los ojos de la que, al parecer, miraba indiferente. ¿Qué vio Alduna en aquellas pupilas azules de la siempre adorada? Lo cierto es que exclamó jubiloso:

—Son ustedes tan amables, que acepto la invitación.

La mayorcita de las de Domínguez, impresionada ya por la gentileza de Pepe Alduna, no pudo contener las imprudentes palabras:

—Me alegro que usted venga para que se anime más la expedición. ¡Es tan hermoso Aranjuez en el mes de Mayo!

¿Por qué los ojos de Clotilde se dirigieron como puñales contra la niña locuela que así habló?

II

Mayo. Mes renovador de la sangre moza, mes cómplice de amorios triunfadores, mes que a los faltos de fortaleza en la voluntad los vence con el perfume de tus rosas sensuales. En los jardines de Aranjuez comestiste aquel día, Mayo pecador, un amoroso delito. Fué allí, entre las frondas, en los cortos intervalos que podían distanciarse de quienes los acompañaban, cuando Clotilde y Pepe pusieron al habla sus corazones. La mujer, en aquel ambiente celestinesco, debatiase con débil resistencia:

—¡Oh, Pepe, qué locura!

—¿Pero no es un miserable digno de toda venganza? ¿Dejarte abandonada en Toledo para irse, como aseguras, a Londres persiguiendo a la bella Lulú, la más perdida que trabajó en Rómea? Le odio. Y tú, ¿le quieres?

Clotilde, con voz temblorosa, bisbiseó:

—No.

—Sí, sí; le quieres. A no quererlo, es cucharía mis palabras. ¿Por qué no huir? ¿Por qué temer el escándalo? Soy rico. No tengo en el mundo más pasión que la tuya. Nos marcharemos a vivir lejos, muy lejos. Y felices, muy felices. ¿Quieres?

—¡Calla, Pepe, calla!

III

¿Qué noche más horrible la transcurrida. Cayó la torturada en el reclinatorio, frente a la imagen de Cristo, en la cruz. También llegaba ella después de recorrer su espíritu un calvario pasional. Y próxima también a caer crucificada por un cariño pecador, la sinventura se puso a invocar con ardimiento el auxilio de la fe:

—¡Dios mío, Dios mío! Dame fuerzas para resistir los impulsos malditos. Que pueda rechazar enérgicamente al pecado que se apodera de mi voluntad. Que sea siempre fiel al hombre a quien juré, frente a ti, lealtad y cariño. ¿Que se comporta mal, que me abandona, que huye de mí mientras el otro llega rendido y apasionado? En la conducta de mi esposo tendré el sufrimiento que conseguirá me otorgues tu perdón a la hora de morir. ¡Dios, mi Dios! ¡Que la fe me salve, ya que ayer la naturaleza casi me derrotó.

En la soledad de la capilla resonaron unos pasos. Extremeciase Clotilde. Llegaba el dominador. Continuó implorando, con la cabeza hundida entre las manos temblorosas.

—¡Dios, mi Dios, sálvame!

Llamó la voz de Alduna con suave acento:

—¡Clotilde!



—Si me quisieras no pedirías que callase. Y fué al escuchar el reproche cuando el corazón femenil, que batallaba, se rindió bajo la mirada suplicante de Alduna entre los jazmineros que festoneaban la vereda del jardín.

—¿Que no te quise, Pepe? ¿Que no te quiero? ¡Si no he dejado un solo día de pensar en ti! Por los periódicos supe varias veces dónde te hallabas. Y a todos los sitios iba con la imaginación en tu busca. ¿Por qué se opondría tu padre a nuestro cariño? ¿Por qué me olvidaste, Pepe, por qué?

Fueron las interrogaciones seguidas de un sollozo. Hubo de hacer un esfuerzo para de Durango para sonreír. Venía corriendo Lucrecia Domínguez. Clotilde y Pepe vieron turbada su dicha por la frase intencionadamente precoz de la joven:

—¿Saben ustedes, que creíamos se habían perdido por los jardines? Gracias a que con este sol maravilloso hay buena luz para encontrar las sendas.

En toda la tarde pudieron cruzar más palabras Clotilde y Pepe. La pegajosa niña de Domínguez se había transformado en vigilante. Sólo en el tren, ya de regreso a Toledo, lograron disponer de uno minutos para cambiar veloces preguntas y respuestas:

—¿Irás esta noche a casa de Salcedo?

—No.

—¿Quieres que suba yo a tu casa?

—¡Calla, loco!

—¿Dónde te veo mañana?

—En la catedral, a las seis de la mañana.

La niña de Domínguez no les dejó seguir, aproximándose interrogadora:

—¿Les ha gustado la excursión?

La mujer, transfigurada por la fe salvadora, se volvió arisca.

—¿Quién es usted? ¡Márchese inmediatamente!

Pepe Alduna quedóse turbado por la sorpresa. Murmuró:

—¡Pero, Clotilde!

La redimida volvió a exclamar iracunda:

—¡Márchese, pronto, márchese!

Alduna, colérico, aparentando desdén, exclamó:

—¡Bien, me voy! ¡Eres una farsante!

Volvió la espalda el hombre a la mujer. Tornó a doblarse la pesadumbre de Clotilde sobre la madera del reclinatorio. Por las naves de la catedral resonaron los pasos del que se alejaba vencido. En un altar próximo, repiqueteó victoriosa una campanilla. Clotilde rompió a llorar.

—¡Gracias, mi Dios, gracias!

Recreos veraniegos.

MAGIC-PARK

La notable compañía Caramba sigue llevando a este centro de recreo numeroso público. Se cuentan por llenos las representaciones.

En la última semana han obtenido entusiasta aceptación, entre otros éxitos, «La casta Susana» y «La viuda alegre».

Las señoritas Schillag e Ivanisi y el señor Valle son ruidosamente aplaudidos en cuantas obras intervienen.



San Sebastián debe á la protección de S. M. la Reina Doña Cristina, el ser una de las más espléndidas playas europeas.

Por la Reina.

La bella Easo, que obtiene protección tan asidua como eficaz de la Reina Madre, corresponde cumplidamente al favor que de la egregia dama recibe.

Nuestra augusta soberana no perdona ocasión para demostrar á San Sebastián la predilección que por él siente, y el pueblo donostiarra no olvida que en cuantos momentos se han acercado sus representantes á las gradas del Trono en demanda de apoyo, ha sido doña María Cristina la primera en ofrecérselo y en prestárselo.

A su protección decidida debe Donostia más de la mitad de su progresivo desarrollo. Doña María Cristina inculcó en su augusto hijo, que por dicha nuestra rige los destinos de España, su amor á esta hermosa tierra vasca, y en temporadas en que, por injustificadas alarmas, estuvo en peligro el verano, fué la egregia dama la primera en contribuir á que aquellas alarmas se desvanecieran permaneciendo en su casa de Miramar y dejando en ella, si tuvo momentáneamente que ausentarse, á sus augustos nietos, los hijos de la llorada princesa de Asturias.

Por eso en San Sebastián se pronuncia con respeto y cariño singulares el nombre de doña María Cristina.

LEOPOLDO QUIROGA.
Director de «La Crónica».

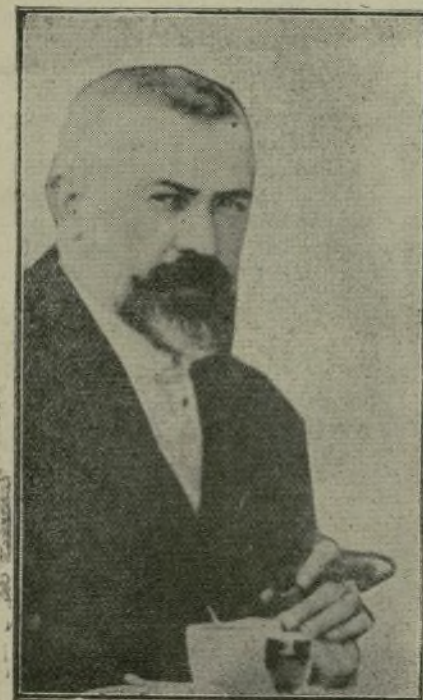
LA BELLA CIUDAD

Quien ha pasado una vez por San Sebastián aunque sólo haya sido durante el espacio de unas horas, conserva siempre de la preciosa ciudad un recuerdo imborrable. San Sebastián atrae con el poderoso encanto de sus múltiples dones. Es la primera en belleza urbana de las ciudades españolas, elegante como ninguna, alegre como pocas y reina indiscutible del Cantábrico.

Por su Gran Casino, que es uno de los mejores del mundo; por el monte Ulía, por su soberbia playa, por sus vías pulcras, atildadas, señoriales; por la belleza linda de sus edificios y por la delicada poesía de sus paisajes, San Sebastián es la más deliciosa mansión veraniega, gala y honra de España.

La protección de una augusta dama

San Sebastián puede vanagloriarse del cariño que S. M. la Reina Doña María



D. Leopoldo Quiroga. Director de «La Crónica», á cuya brillante pluma se deben los renglones con que hoy se engalanan estas páginas.

Cristina siente por la capital de Guipúzcoa. La egregia dama ha demostrado en toda ocasión la singular simpatía y el gran afecto en que tiene á la bella ciudad que eligió para su residencia veraniega.

Todas las augustas personas de la Real Familia mostraron siempre por San Sebastián especial predilección; pero ninguna como Doña María Cristina, que honró á la ciudad donostiarra con su apoyo, haciendo construir en ella el Palacio de Miramar.

La excelsa dama, la noble madre de Don Alfonso XIII, halla especial complacencia en pasar la temporada veraniega contemplando los bellísimos paisajes



D. Carlos Uhagón, alcalde de San Sebastián, de cuya laboriosidad y talento al frente del Municipio quedarán hondas huellas. D. Carlos Uhagón, que esta semana por sus ocupaciones urgentes no nos pudo enviar las cuartillas que de él solicitamos, nos dice en carta particular: «Aprovecharé muy pronto la ocasión que generosamente me brinda para hacer público en «La Monarquía» los sentimientos de respeto, admiración y agradecimiento que S. M. la Reina María Cristina me merece como donostiarra y alcalde».

cos, que son sus predilectos, haciendo frecuentes excursiones por las cercanías y recorriendo alguna vez á pie, con encantadora llaneza, las principales vías.

San Sebastián debe á la protección de su amada Reina grandes beneficios. En muchas ocasiones ha contribuido con su iniciativa al ornato público y á distintas obras de gran utilidad. El pueblo está hondamente agradecido á la generosidad de la Reina madre, y muestra como una gloria á los ojos de todos, el tenerla por huésped.

Para él es un motivo de gran satisfacción el hacer hoy público su testimonio de gratitud efusiva.

Don Carlos Uhagón.

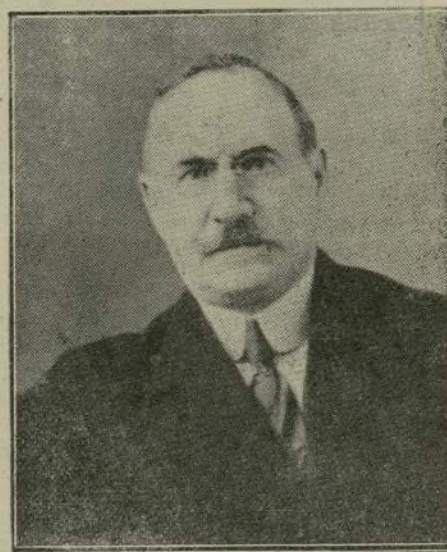
El ilustre alcalde de San Sebastián, don Carlos Uhagón, es hombre que posee una brillante personalidad. Su clara inteligencia, su sólida cultura, su gran entusiasmo por todo lo moderno, componen la mejor ejecutoria de su juventud.

El Sr. Uhagón cumple la misión municipal con el mejor celo, con el más exquisito cuidado. Su amor á San Sebastián es bien patente. Por su pueblo trabaja sin descanso, y su labor se traduce en grandes mejoras urbanas. La industria y el comercio donostiarra tienen que agradecerle el no haber

EL SINDICATO DE INICIATIVAS

En Agosto de 1909 creó el Ayuntamiento de San Sebastián un Sindicato para el fomento de las iniciativas y propaganda en favor de la ciudad.

Presidió aquella primera junta D. Jorge de Satriágu, y fué su vicepresidente D. Eduardo Vega de Seoane, que tra-



El ilustre director de «La Voz de Guipúzcoa», D. Adrián Navas, uno de los más prestigiosos periodistas españoles.

bajó mucho y con fortuna por su constitución.

Es presidente honorario del Sindicato D. Marino Tabuyo, y vicepresidentes don Adrián Navas y D. Eduardo Dupony. Estos y aquél han representado dignamente el organismo en los Congresos internacionales de Turismo celebrados en Zaragoza, Toulouse, Lisboa y Madrid.

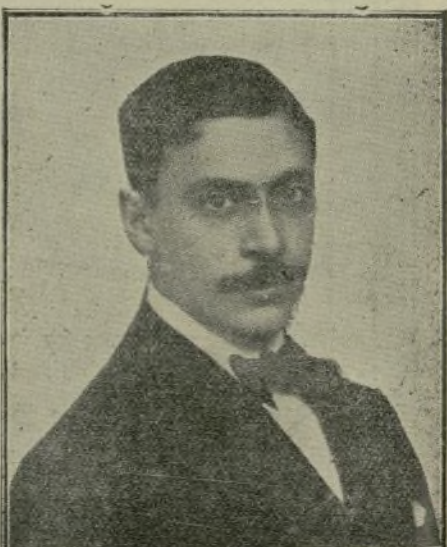
El Sindicato de Iniciativas y Propaganda de San Sebastián, á raíz del segundo Congreso de Turismo, celebrado en la capital de Guipúzcoa en Octubre de 1909, ha llegado á tales perfeccionamientos, que no les va en zaga á los mejores Centros informativos de Suiza.

En sus oficinas, instaladas en el sitio más céntrico de la población, existe un salón de lectura, donde el forastero encontrará los diarios y revistas más importantes, nacionales y extranjeros.

Asimismo pueden adquirir toda clase de datos y noticias que pueden serles útiles respecto á las bellezas naturales y artísticas, no solamente de la capital, sino de toda la región, así como también sobre los hospedajes en hoteles, fondas y casas de huéspedes.

El Sindicato de Iniciativas dedica especialmente su atención á velar por los servicios públicos de toda clase, denunciando y remedando en lo posible todos aquellos que no reúnan las condiciones debidas.

Con el objeto de cortar abusos y facilitar la gestión de todo el que quiera pa-



D. Pedro Pujol, joven é inteligentísimo director de «El Pueblo Vasco» de San Sebastián.

sar una temporada en San Sebastián, se lleva un libro-registro de villas, chalets, pisos amueblados, fondas, hoteles y casas de huéspedes, con todos los datos necesarios que son facilitados gratuitamente.

A los que viven fuera de la capital y desean alquilar pisos amueblados, se les remite una lista y un plano, donde se señala con signos convencionales la situación exacta de las casas ó pisos á que dicha lista se refiere.

El fomento del turismo, con tal acierto realizado, ha contribuido poderosamente al engrandecimiento de San Sebastián en su doble aspecto de playa veraniega y estación invernal.

Forman el Sindicato, además de la del Ayuntamiento, representaciones del gremio de hosteleros, cafeteros, Cámara de Comercio, Sociedades de recreo, Círculo Mercantil é Industrial y Asociación de Propietarios y Comerciantes.

Todos ellos trabajan con el entusiasmo y el amor de quienes defienden sus propios intereses y laboran por el progreso de la patria chica.

Si en muchas de las ciudades españolas, dignas de ser visitadas por sus bellezas naturales, históricas ó artísticas, se siguiese el ejemplo de San Sebastián y se creasen Sindicatos similares al que allí funciona, se haría mucho en favor del engrandecimiento y la riqueza de nuestra España.

Marichu, en el Gran Casino.

Querida María Rosario: Cuatro palabras nada más para tenerle al corriente de la última semana en San Sebastián. Hoy me siento peregrina para escribir y tampoco dispongo de mucho tiempo que dedicarte.

En nuestro delicioso centro de recreo hubo el pasado domingo otro gran día. La terraza presentaba encantador aspecto durante el festival. Damas bellísimas, tocados suntuosos, animación extraordinaria y una ideal temperatura.

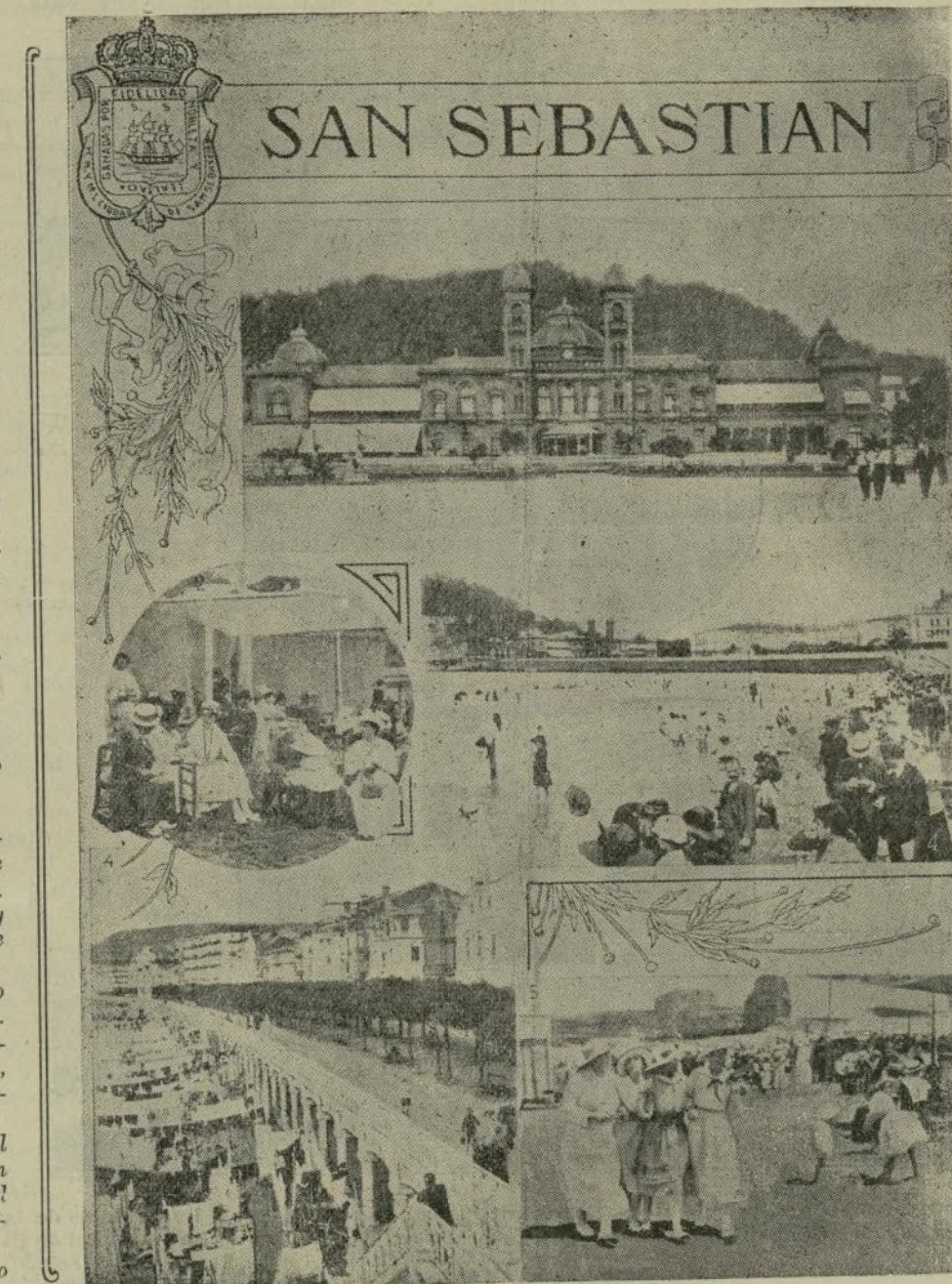
Celebróse en el Salón de Fiestas el baile de niños, y después del concierto en la terraza hubo elevación de globos. El parque de Alderdi-Eder estaba concurridísimo.

Tuvo lugar, de noche, el acostumbrado concierto, que escucharon miles de almas, congregadas entre la terraza y el parque. Y, por último, los juegos de Ceca, preciosos, y baile con el consabido cotillón, de gran espectáculo, digámoslo así.

Si te digo que este año me divertí como nunca, no te miento. Vivo en el mejor de los mundos posibles, como dijo el clásico, y me alegro de haber nacido, como dijo el otro. Cuando la vida transcurre tan blandamente como aquí, sin querer se hace una optimista aunque lleve el pesimismo en la sangre por atavismo.

Yo, que por temperamento no soy nada tétrica ni recelosa, figúrate lo ricamente que me encontraré. Desde San Sebastián, desde el Gran Casino al cielo, digamos también parodiando al poeta que escribió «De Murcia, al cielo».

Adiós, queridísima. Besos y abrazos de MARICHU.



1, El Gran Casino. 2, Un toldo en la playa. 3, La hora de baño. 4, El tendero. 5, Un grupo de lindas veraneantes. (Fotos Marichu).
Diseño de Mundo Gráfico.

Lo que se ve y se murmura

La compañía de Lara continúa en el escenario del Gran Casino su campaña veraniega. Con motivo de la substitución de la Bárbara por la Abadía, hubo de hablar en

estas mismas columnas. Hoy quiero tener el gusto de consagrar un recuerdo á Rafael Ramírez, el excelente actor que vino á ocupar el lugar de Peña, y á Leocadia Alba, la genial actriz. He asistido á casi todas las representaciones del Gran Casino y he podido corroborar el juicio que de ambos comediantes tenía por su labor en los escenarios madrileños.

á todo lo que San Sebastián ofrece de notable é interesante.

Loreto Prado y Enrique Chicote hacen también lucidísima campaña. Estos dos nombres son dos prestigios del arte escénico popular. En labios del pueblo madrileño tienen Loreto y Chicote perpetua alabanza. Al nombrarlos evocamos el recuerdo del tablado de Rómulo, del Moderno... Loreto, sobre todo, conquistó la popularidad en veinticuatro horas. El público no ha ido durante muchos años á ver la obra tal ó cual, sino á ver á la Loreto. La Loreto ha estado siempre por encima de la obra.

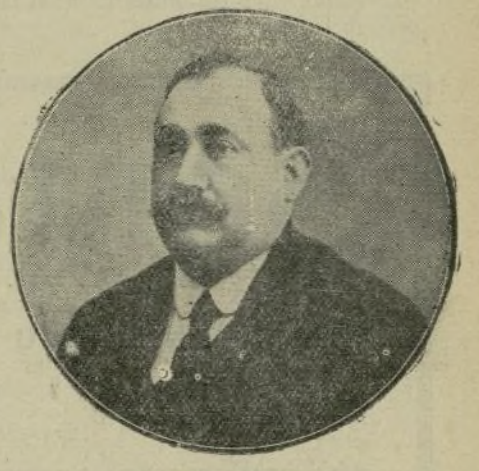
Sin embargo, y sin que esto sea restar un ápice á la justicia, yo nunca he creído que Loreto sea genial, como se ha venido llamándole. La gran actriz no es un genio, y presumo que ella misma, haciéndose justicia, encontrará exagerada esa muestra de admiración con que algunos han pretendido exaltarla.

En cambio, Enrique Chicote, el afortunadísimo y certero empresario, no ha gozado de toda la estimación que merece. Yo siempre he creído que Chicote es gran actor cómico, de tan positivo mérito como pudo serlo Carreras, Manuel Rodríguez y otros que disfrutaron desde el escenario de Apolo de las preferencias de la crítica. La crítica ha sido un poco injusta con Chicote, como con Fernando Díaz de Mendoza. Se ha escrito mucho de María Guerrero y Loreto Prado para, á región seguida, decir poco de Fernando Mendoza y Enrique Chicote. Y ambos son superiores á su fama, como lo afirma el gusto del público. Lo que ocurre es que no siempre corren parejas público y crítica. Andan, por lo común, divorciados. Con ello quien pierde es la crítica, porque, á la postre, ¿de qué vale el fallo de esta señora ante los juicios definitivos del público, que es el verdadero gran señor? Digo definitivos, y no hay otra palabra que lo defina, pues, pese á la autoridad competente, obras que son motejadas se eternizan en el cartel, y obras que reputan por sublimes hay que retirarlas por exigencias de la taquilla. Es, pues, el gran señor, monstruo de mil cabezas, quien decide tanto en esta vida terrenal de la taquilla como en la otra, en la de la gloria, en la del Olimpo, cuya vida inmortal sólo resisten las obras que verdaderamente lo merecen, según el público... de todas las edades.

Nuestra tertulia del café de la Marina va disolviéndose. Algunos compañeros de boch y de refresco han desertado ya. Otros anuncian su huida próxima. Yo también, pronto, tendré el sentimiento de despedirme de mis buenos lectores hasta el año venidero. Me reintegraré á Madrid entre la ola de veraneantes que regresan á su rincón de la corte, para seguir viendo y murmurando allí lo mismo que en San Sebastián.

En el Kutz, que seguimos llamando de la Marina los antiguos tertulianos de todos los estilos, quedará el eco de nuestra charla como el eco vano de todo lo frívolo, lo turgaz, lo que sólo tiende á entretener amablemente el vacío de unas horas.

ANTONIO ALBALATE



D. Luis Gabilondo, administrador del Sindicato de Iniciativas y Propaganda de San Sebastián.

Recomendamos eficazmente á nuestros suscriptores, como de absoluta confianza, la

Joyería de Pérez Molina

Alameda, 25, boulevard,
SAN SEBASTIAN
y Carrera de San Jerónimo, 29,
MADRID

El Sardinero, es otra bella playa española.

EL SARDINERO

Entre las más hermosas playas del mundo figura la de El Sardinero, que este año se ve concurrida como nunca, y en la que hasta fines del próximo Septiembre permanecerá la nutrida colonia veraneante. No tiene el litoral del Cantábrico playa más bella. Por sus admirables condiciones higiénicas de clima agradabilísimo, que se sostiene entre los 18 y 20 grados; por la hermosura y poesía de sus paisajes, la playa sanderina de El Sardinero atrae anualmente mucho público.

Este año ofrece grandes reformas. El Balneario cuenta con los más modernos adelantos, y los paseos afuentes a la playa también se han hermoseado notablemente.

El Gran Hotel ha sido objeto de una completa transformación. A sus hermosas habitaciones, sus amplios pasillos y sus magníficos cuartos de baños, hay que añadir el soberbio «hall» que acaba de construirse. El Gran Hotel ha quedado completamente nuevo y a la altura de los mejores hoteles, por la exquisitez del alojamiento, mesa y servicio.

El Sardinero tiene montados excelentes servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, en comunicación con cualquier punto de España, que evita al veraneante las molestias de acudir a Santander para sus comunicaciones.

El Casino construye actualmente un soberbio edificio, del que daremos próxima noticia y el cual se inaugurará el año que viene. D. Carlos Pombo, hijo de aquel inolvidable y querido amigo nuestro que se llamó D. César, es quien, como gerente de la S. A. «El Sardinero», está realizando, merced a sus felices iniciativas y loable esfuerzo, una labor que la hermosa región sanderina no olvidará nunca.

Todo esto contribuye al esplendor, cada día más visible, de esta magnífica playa. Y por si algo faltaba, la estancia de los Reyes en el Palacio de la Magdalena durante larga temporada, ha venido a prestar a El Sardinero, donde casi diariamente juegan y se bañan los augustos niños de la Real Familia, la mayor atracción.

Los Reyes en Santander.

El domingo oyeron misa en la capilla de Palacio los Reyes, los Infantes Don Carlos y Doña Luisa, Don Alfonso y Doña Beatriz y el alto personal palatino.

SS. MM. no salieron durante la mañana. Los Infantes con los augustos niños estuvieron en El Sardinero.

Por la tarde se jugó un partido de polo en el campo de la Magdalena, al que asistieron, invitadas por los Reyes, distinguidas familias.

El martes, a las cuatro de la madrugada, salieron para asistir a la cacería de Cabuérniga el Rey y demás expedicionarios.

La Reina y los Infantitos pasaron la mañana en la playa.

El miércoles, los reyes hicieron la anunciada excursión a Santoña.

Todo el pueblo esperaba a SS. MM. en los alrededores del palacio de Manzanedo y vitoreó a los soberanos.

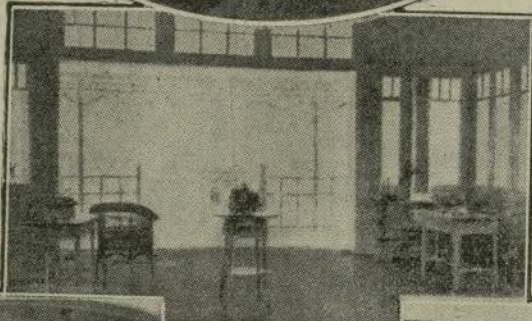
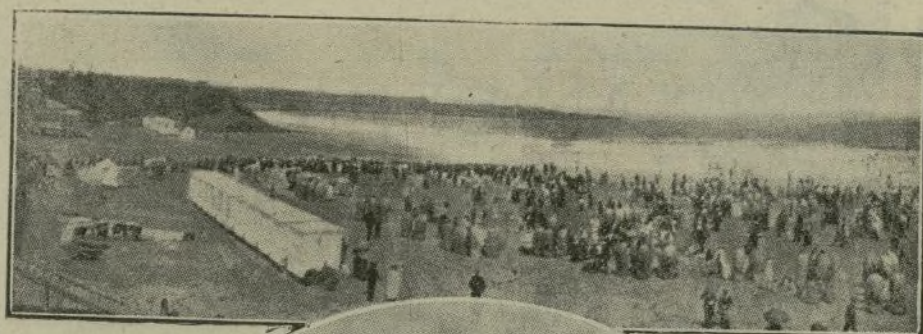
Los marqueses sentaron a su mesa a los reyes, a los infantes D. Alfonso y Doña Beatriz, a la princesa de Salm Salm, al duque de Santo Mauro, al marqués de la Torrecilla, al general Aznar, al marqués de Viana, a los condes del Rincón,

doña Luisa y Doña Beatriz y de la princesa de Salm Salm. Con las reales personas iban los marqueses de la Torrecilla y de Viana, el general González Vera y el conde del Grove.

En el muelle recibieron a los reyes las autoridades y un inmenso gentío.

Rindió honores una compañía de infantería del regimiento de Valencia, con bandera y música.

El rey vestía uniforme de almirante.



Vista general de la primera playa, llamada de Pombo, en el Sardinero. - Real Palacio de la Magdalena. - Vista interior de la Caseta Real. - «Hall» del Gran Hotel. Gran Hotel de El Sardinero. - La Caseta Real. Diseño de «Mundo Gráfico».

Crescente y Maza, a los alcaldes de Santander y de Santoña y al general gobernador.

El té se tomó en los jardines.

En un vaporecito se hizo luego la excursión a la ría de Treto, regresando los invitados a Santander a las cinco y media de la tarde.

En el campo de la Magdalena se jugó un partido de polo. Ganó el bando del rey.

El viaje a Bilbao.

El jueves a las doce y media llegaron los reyes al embarcadero del muelle, acompañados de los infantes D. Carlos,

Las reales personas fueron aclamadas por la multitud.

S. M. revistó la compañía, y seguidamente embarcaron en el «Giralda» los reyes expedicionarios y su séquito en el momento en que el buque hacía las salvas de ordenanza.

También hicieron salvas los acorazados «España» y «Alfonso XIII».

El «Giralda» y los barcos de guerra se hicieron a la mar con rumbo a Bilbao a las dos y media de la tarde.

Pocos minutos después de las cinco entró el «Giralda» en el puerto, escoltado por el «España», el «Alfonso XIII» y numerosas embarcaciones de vapor y vela,

desde las que se aclamaba sin cesar al monarca.

La batería de Algorta hizo las salvas de ordenanza y las bandas de música, situadas en los puntos del muelle y del contramuelle, tocaron la Marcha Real.

Al final del muelle de Churrua formó un batallón del regimiento de Garelano, que rindió honores.

El «Giralda» fondeó en el sitio de costumbre y seguidamente comenzó a bordo la recepción de autoridades.

A las cinco de la tarde de ayer llegaron a Bilbao en automóvil el Rey, los Infantes Don Carlos y Don Alfonso, el ministro de Marina y otras personalidades.

Se dirigieron directamente al Instituto, en cuyo salón de actos debía celebrarse la sesión extraordinaria de la Cámara de Comercio como homenaje a Don Alfonso por el auxilio que prestó a las entidades económicas de Bilbao a raíz de declararse la guerra europea.

Al aparecer el Rey en el estrado del salón, que estaba atestado de gente, resonó una ovación delirante. Los aplausos y los vítores duraron largo rato.

El Rey ocupó la presidencia y a su lado sentáronse los Infantes. En el estrado tomaron también asiento las autoridades, el ministro de Marina y el elemento palatino.

En un ángulo se sentó la Directiva de la Cámara de Comercio con su presidente, don Horacio Echevarrieta.

El Sr. Echevarrieta tomó la palabra y expresó brevemente su gratitud al Monarca y expuso la significación del acto, y terminó pidiendo un aplauso para el Rey.

La concurrencia, puesta en pie, prorrumpió en una ovación.

A las cinco y media de la tarde llegó la Reina a Bilbao y se dirigió al Dispensario antituberculoso, donde la recibieron la presidenta, señora de Echevarrieta; los médicos y la Junta de damas.

El Rey, mientras tanto, hizo una rápida visita a la fábrica de Anduiza y se dirigió a la residencia del conde de Heredia-Spínola, donde ya estaba la Reina.

Durante el té Don Alfonso tuvo frases de caluroso elogio para el Sr. Echevarrieta.

La familia Real fué luego a Iralabarri para asistir a la colocación de la primera piedra de una barriada de casas baratas para obreros.

A las siete y media regresaron al puerto exterior.

Los Reyes, después de visitar por la mañana el acorazado «España», tomaron parte en las regatas.

El Rey, con los Infantes, la Infanta Doña Luisa y la Princesa de Salm Salm embarcaron en el balandro «Macktow».

La Reina y los Infantes Don Alfonso y Doña Beatriz fueron en otra embarcación.

Las regatas terminaron a la una y media, llegando primero «Tonino»; segundo, «Macktow»; tercero, «Cerialdi»; y cuarto, «Narria», que patroneaba el Infante Don Carlos.

El Rey tomará parte hoy en las regatas, y por la tarde irá a Guernica para visitar algunas fábricas.

Por la noche asistirá, con la Reina, al baile del Club Marítimo del Abra.

El domingo oirán misa los Reyes en la basílica de Begonia.

Santander GRAN HOTEL DEL SARDINERO

Ascensor, cuarto de baño en todos los pisos y grandes reformas en todos los dormitorios del Hotel, que se han montado con el mayor confort.

EL QUE MEJOR SITUACIÓN TIENE

El elegido siempre por todos los aristocráticos veraneantes.

AL CERRAR

MOMENTOS DE LA SEMANA

España!... Otra vez el sagrado nombre de la madre Patria torna á rodar por la literatura catalanista con ansia de desgajar su manto protector.

El Sr. Cambó ha lanzado á los vientos de la publicidad el verdadero sentimiento del catalanismo. No ha querido ocultarlo por más tiempo y lo ha escrito sin rodeos ni ambigüedades. El alma catalanista siente cada día más un fermento pasional de odio que la impele hacia el separatismo. Por su gusto, quedaría destruido el nexo nacional que los vincula en España.

Bendigamos al Sr. Cambó. Ha sido franco, ha terminado con los equívocos interesados que se esgrimían para la obtención de un proteccionismo salvador. De hoy más, cuando se hable de catalanistas, no se podrá decir amantes de Cataluña, sino enemigos de España. Y como á tales hay que tratarlos y corresponderles.

Pobre España! Sacrificada siempre su vida á la ambición de los primates catalanistas, dejando correr á manos llenas la dádiva para que se engrandeciese una región sola, despreciando la agricultura para elevar y proteger arancelariamente la infima industria textil, conteniendo la expansión natural de otras capitales para permitir sin obstáculos el progreso de Barcelona, ves tu nombre humillado por quienes nada pusieron en las horas de tu defensa, siendo los primeros, los únicos en el momento de los beneficios.

Qué dolor ante esta muestra de ingratitud, ante este ejemplo de insaciable egoísmo! Qué revelación moral la de ese escrito! El catalanista no alberga en su alma un sentimiento noble. Todo en él es estómago, apetito, voracidad, ansia de rumiar y digerir. Está dominado por los más primitivos sentimientos, por aquellos que aproximan al hombre hacia sus ascendientes zoológicos.

Fueran españoles, es decir, nobles, agradecidos, abnegados, y no desertarían del lado de la madre en este instante de zozobra general en el mundo. Son fenicios y viven por el dinero y para el dinero, entregados al materialismo y sin conocer de la política otro aspecto que el económico.

Pero bueno es advertir que el Sr. Cambó y sus amigos son una minoría en Cataluña. Los catalanes no le siguen, le consideran como un estado moribundo de su espiritualidad, que va concretándose para ser combatido y curado convenientemente. España acudirá en socorro de Cataluña para libertarla de esa plaga que aspra á corroer sus entrañas con los ideales más disolventes y arbitrarios.

El Sr. Cambó es la última manifestación de ese mal, la más aguda. Confiamos en que el alma catalana sabrá vencer esta crisis con la energía suprema que derrochó otras veces para gloriarse y honrar á la madre España...

El culto director de la Biblioteca Nacional, Sr. Rodríguez Marín, ha sido interrogado acerca del problema actual que se debate en los campos de Europa.

Se ha mostrado esencialmente, radicalmente partidario de la neutralidad. Luego, razonando sus simpatías y preferencias, dijo:

«Soy germanófilo por agradecimiento de español y por admiración propia de hombre á quien enamora todo lo noble y grande.

Alemania, casi sin excepciones, siempre hizo justicia á nuestra cultura actual y á la de los pasados siglos; puso en su punto con docta crítica el mérito de nuestros ingenios, y extendió por el mundo, concienzudamente estudiada, una gran parte del tesoro de nuestras letras.

Nunca afectó desdeñosamente no conocerlos; nunca hizo de nuestra Patria un ridículo país de pandereta, ni pintó á nuestras mujeres con la navaja en la liga; nunca dijo que «Africa empieza en los Pirineos», como, por agravarnos, pregonó «urbi et orbe» Alejandro Dumas, padre, pagando con la más negra ó «la más mulata» ingratitud las finas atenciones que en España se le prodigaron y que voy in-

quiriendo poco á poco, para comentar su nueva afirmación.»

No se podrá negar que el Sr. Rodríguez Marín es un voto de calidad.

Durante la semana última solicitó el público en el Banco de España obligaciones del Tesoro por la cantidad de pesetas 8.860.000.

Se han colocado ya de la última emisión de 150 millones 51.308.000 pesetas, y quedan á disposición del público por valor de 98.692.000 pesetas.

Aunque se había observado que los peticionarios daban preferencia á los títulos de 500 pesetas, en la semana última se han solicitado partidas de importancia en obligaciones de 5.000 pesetas.

Con objeto de descansar unos días, se ha trasladado á San Sebastián el ministro de la Gobernación, D. José Sánchez Guerra. Tiene el propósito de permanecer allí hasta fines del presente mes.

Con dirección á Bilbao y San Sebastián, salió en uno de los últimos rápidos el subsecretario de la Presidencia, D. Natalio Rivas, que se propone terminar el verano en dichas capitales.

Ha regresado de Santander D. Eloy Bullón, director general de Primera Enseñanza, luego de haber inspeccionado el nuevo local donde ha quedado instalada la Escuela Normal de Maestros.

También se encuentra en Madrid, posesionado ya de su cargo, el gobernador civil, D. Eduardo Sanz y Escartín.

El alcalde accidental, Sr. Alvarez Arranz, ha presentado una moción al Ayuntamiento pidiendo que el Concejo acuerde honrar la memoria del ilustre polígrafo D. Marcelino Menéndez Pelayo.

Propone que se dé su nombre á una calle ó plaza, y que se fije una lápida en el edificio de la Academia de la Historia, donde vivió sus últimos años.

Es un tributo de justicia y de homenaje al talento y á una vida consagrada al trabajo y á España.

Telegrafían de Portugal que esta madrugada hubo entre los elementos monárquicos de Guimaraes una colisión, que degeneró en general desorden.

Tuvieron que acudir fuerzas de Infantería para imponer el orden, viéndose obligadas á hacer fuego.

Resultaron un muerto y bastantes heridos. Muchos monárquicos han sido presos.

En Braga fueron también asaltados los cuarteles.

Dietario del repórter.

21 DE AGOSTO

Sigue en pie el conflicto del pan. Las mujeres continúan desfilando por las Comisarias para presentar las denuncias correspondientes á la merma que encuentran en lo comprado.

Estos actos de ciudadanía encuentran elogios en labios de todo el mundo.

Hoy aparece una convocatoria citando al pueblo de Madrid á una manifestación. La autoridad adopta sus precauciones para evitar que se realice.

Ozonopino Ruy Ram.

Perfume del Bosque, con el **Bactericida Trioximetileno** sirve como desinfectante y desodorizante en los salones de gran lujo, por medio de pulverizaciones con el pulverizador de gran potencia **Piña Ruy Ram**, colocada una piña en una habitación y llena de **Ozonopino Ruy Ram**, purifica la atmósfera y regenera el aire, evitando las enfermedades contagiosas.

Venta por mayor: el Higienista inventor, **ISIDORO RUIZ**, calle de Carretas, 37, principal. Madrid.

El jabón líquido **Ruy Ram** no tiene sosa cáustica; es lo mejor para el cutis.

22 DE AGOSTO

La anunciada manifestación no se realiza. Como nadie quiere reconocer la paternidad de la convocatoria, el pueblo no acude á la cita, y el malintencionado que la redactó queda chasqueado.

De Zaragoza comunican que Muley Hafid salió en dirección á Alhama para visitar el Monasterio de Piedra.

En Cádiz fallece el ilustre patricio don Miguel Vea-Murguía, fundador de los astilleros que llevan su nombre.

23 DE AGOSTO

En Lisboa no hay paz, según dicen los telegramas.

Parece ser que en todo Portugal el descontento es grande y los motines se suceden á granel, repercutiendo también en sus colonias.

Siguen desmandándose toros en Madrid y en Sevilla y produciendo desgracias, que se evitarían reformando, acaso, el medio de conducirlos á las plazas y á los Mataderos.

24 DE AGOSTO

El gobernador de Tarragona continúa laborando para llegar á la fórmula de concordia que acabe con el conflicto obrero de Reus. Tiene buenas esperanzas, y así lo comunica al ministro de la Gobernación.

En las Inspecciones generales de Sanidad se trabaja activamente á fin de que queden adoptadas con la posible premura todas las medidas de previsión para evitar que el cólera se nos entre por los puertos ó por la frontera.

25 DE AGOSTO

Queda solucionada la huelga que el personal marítimo de la Casa Vinuesa venía sosteniendo contra sus patronos. En el arreglo intervino con la mayor fortuna el gobernador civil de Barcelona, logrando que fueran admitidos todos los obreros, á excepción de los causantes del conflicto.

El Sr. Dato comunica al embajador de Inglaterra el rescate de los cinco ingleses que cautivaron los moros hace algún tiempo, merced á las gestiones del alto comisario.

26 DE AGOSTO

Un periódico lanza su criterio sobre el hundimiento del «Isidoro» y dice que está muy bien hecho, porque llevaba contrabando de guerra.

La opinión pública se sorprende de la audacia que tal apreciación significa en los actuales momentos.

27 DE AGOSTO

En los centros oficiales se comenta con dureza la apreciación del periódico anteauido. Se lamenta que sean españoles quienes tal digan cuando el Gobierno acaba de enviar las reclamaciones oportunas al de Berlín.

Esto se considera como un acto de antipatriotismo por lo que tiende á debilitar la acción honrada del Sr. Dato.

El sentimiento de condenación es unánime.

Política exterior.

PORTUGAL. — La desorganización que ciertas medidas llevan á las distintas carreteras del Estado se va haciendo visible para quienes no viven influidos por ciertos elementos revolucionarios.

En el Ejército, esta situación no puede

perdurar, y considerándolo así los militares designados para formar parte de la Comisión encargada de redactar el Reglamento que se pretende dictar sobre separación de los funcionarios desafectos á la República, se han negado en absoluto á aceptar el cargo.

Según resulta, tampoco se mostraba propicio á admitirlo algún otro vocal perteneciente á corporaciones de carácter civil, y de común acuerdo han dimitido todos con carácter irrevocable.

A pesar de esto se ha constituido otra Comisión, que ya ha iniciado sus ingratas tareas.

Parece confirmarse que el restablecimiento de Costa no es tan completo como fuera de desear, y que á ratos sufren determinada crisis sus facultades mentales.

Con tal motivo se asegura que para completar su curación, los médicos recomiendan su alejamiento, por ahora, de las luchas políticas, abstención de recibir visitas y que marche á Suiza, donde habrá de ingresar en un Sanatorio y acaso sea sometido más tarde á una operación.

Los demócratas no ocultan la contrariedad que esto les produce, pues aunque no exento de defectos, Costa tiene el necesario prestigio para imponerse á todos los revoltosos de su partido y mantener una relativa disciplina, y acaso la falta del jefe diera al traste con la organización y prepotencia de los elementos democráticos.

Por diversos motivos siguen registrándose motines, que acusan el malestar económico y político de los pueblos.

En Lisboa se asegura que el actual Ministerio no durará mucho y que pronto habrá crisis, motivada, entre otras cuestiones, por la baja de los cambios y la reforma de la Policía, sin contar la actitud del Centro de solidaridad republicana, donde los revolucionarios civiles pronuncian violentos discursos contra el actual Gabinete.

Según noticias de Johannesburgo, han llegado á dicha ciudad varios altos funcionarios lusitanos de Lorenzo Marquez, á quienes los carbonarios destituyeron violentamente, habiendo sido deportados otros en el vapor «Mozambique».

Entre los destituidos figuran el gobernador, el comandante militar y el jefe de la Policía. El Comité ejecutivo carbonario se limitó á telegrafiar á Lisboa lo hecho, expresando que «eran personas de tendencias monárquicas». Para complacerles, el nombramiento de nuevo gobernador recaerá en el candidato de los carbonarios.

Han llegado á Lisboa los oficiales portugueses que fueron hechos prisioneros por los alemanes en el Sur de Angola y libertados luego por las tropas victoriosas del general Botha, siendo recibidos con gran entusiasmo y excepcionales honores.

El gobernador de Angola ha comunicado al ministro de las Colonias que el día 18 del corriente fueron atacadas las tropas portuguesas, trabándose un combate que duró dos horas y media, siendo rechazado el enemigo y teniendo las fuerzas lusitanas seis muertos y treinta heridos, la mayoría indígenas.

Se insiste en que Portugal debe contribuir á la guerra europea, y en tal sentido se declaran no pocos militares y recientemente el capitán Aragao, que acaba de llegar de Angola.

Por lo pronto se asegura que cuantos elementos quedan disponibles de artillería, ametralladoras y municiones se facilitarán á Inglaterra, y quizá hasta hombres.

El Senado portugués ha aprobado ya el Tratado de arbitraje con dicho país, pendiente de este trámite.

MEJICO. — Los distintos bandos que luchan en este país no se dan á partido y la situación es muy crítica, pues los extranjeros no tienen ninguna garantía para sus intereses.

El Presidente de los Estados Unidos, Mr. Wilson, se halla dispuesto á intervenir con arreglo al siguiente método:

Primero. — Hacer reconocer que á uno de los miembros del antiguo Gabinete Madero corresponde la presidencia de la República, con arreglo á la Constitución.

Segundo. — Obligar á que la toma de posesión del nuevo Presidente sea apoyada por todas las fracciones políticas.

Tercero. — Reconocer el Gobierno provisional por la Argentina, Chile, Brasil y los Estados Unidos.

Cuarto. — Que se realice después una nueva elección de Presidente y que se conceda un armisticio general.

Los Estados Unidos no están dispuestos á dar beligerancia á las fracciones políticas

BEBED LAS NUEVAS Y
YA CELEBRES AGUAS DE

MORATALIZ

Depósito Central: Barquillo, 4, Madrid.

Laxantes sin perjudicar la asimilación de los alimentos. Las más radioactivas de España. Infalibles para las enfermedades del estómago, hígado y riñones.

que sigan sobre las armas, que no reconozcan al Presidente provisional y que no acaten el armisticio.

Coincidiendo casi con este acuerdo, viene á agravar la tirantez de relaciones un incidente de frontera. Según las noticias de Nueva York, aprovechándose de la obscuridad de la noche, atravesó el río Grande un centenar de jinetes mejicanos cerca de Mercedes y penetraron en territorio norteamericano, matando á un ciudadano yanqui é hiriendo á otros dos, y obligando á huir á 18 más.

Por lo pronto han marchado á los puertos de Méjico varios acorazados y cruceros de la armada de los Estados Unidos.

GRECIA.—Los turcos, creyéndose invencibles con la ayuda austro-alemana, hablan de conquistar Tracia, Macedonia y Albania, y mantienen una actitud de soberbia y desconsideración con los griegos, que resulta verdaderamente provocativa.

Sin embargo, ni Gunaris ni Venizelos se dejan llevar por las impresiones, y

quieren asegurar de modo claro la razón de Grecia antes de llegar á las armas.

El espíritu dominante en el país acusa un patriotismo grande dispuesto á todos los sacrificios que las circunstancias exijan.

En la apertura de la Cámara griega que se efectuó con toda solemnidad, se procedió á la elección de Presidente, resultando elegido, en medio de ruidosos aplausos, el candidato venizelista.

El Gobierno presentó la dimisión seguidamente, y el Rey ha encargado de formar Gobierno á Venizelos, concediéndole un plazo de cuatro días antes de constituirlo.

BULGARIA.—El resquemor que le produjo á este país la guerra con sus antiguos aliados y la forma en que se aprovechó Rumania han mantenido á Bulgaria distanciada de los otros Estados balcánicos, y más bien dispuesta á entenderse con Turquía sin guerrear.

Pero la soberbia de los turcos en estos

momentos vejando á búlgaros y griegos y amenazando con romper las negociaciones diplomáticas con Bulgaria y el fracaso de los banqueros austro-alemanes en el empréstito de esta nación, la llevan ha-

cia la inteligencia con Inglaterra y sus aliados y á la probable reconstitución de la liga balcánica.

Por ahora ya están suspendidas las negociaciones entre Turquía y Bulgaria.

HERMOSA FINCA PROPIEDAD DE LA INSTITUCION

Laboratorios - Análisis - Campos de cultivo y experiencias

Ingenieros electricistas
Ingenieros Mecánicos
Ingenieros Agrícolas
Profesores Electrotécnicos

IDIOMAS: Privilegio exclusivo con patente n.º 48.482

Número profesional escogido á inteligencia

INGENIERO DIRECTOR

JULIO CERVERA BAVIERA

Fundador en España del sistema de enseñanza por Correspondencia

Para informes, detalles y matriculas, dirigirse al director de la escuela en: **VALENCIA**

St. O. JULIO CERVERA BAVIERA
INGENIERO
Apartado 66

Escuelas Internacionales por Correspondencia



Banco de España.

ACTIVO			SITUACIÓN	
			21 Agosto 1915.	14 Agosto 1915.
Oro en Caja			Pesetas.	Pesetas.
Del Tesoro	272.395,49	273.735,49		
Del Banco	715.195.968,63	706.870.901,27	715.473.188,38	707.149.461,02
Consignado para pago de derechos de Aduanas..	4.824,26	4.824,26		
Corresponsales y agencias del Banco en el extranjero.				
Del Tesoro	9.298.386,34	8.838.970,04	113.505.458,53	120.779.611,61
Del Banco	104.207.072,19	111.940.641,57	741.046.604,72	738.284.295,21
Plata			3.518.190,13	3.432.693,73
Bronce por cuenta de la Hacienda			3.397.810,02	11.172.430,75
Efectos á cobrar en el día			150.000.000	150.000.000
Anticipo al Tesoro público, ley de 14 de Julio de 1891			100.000.000	100.000.000
Pagarés del Tesoro, ley de 2 de Agosto de 1899			358.603.003,43	356.335.419,12
Descuentos			112.392.792,60	110.797.913,49
Pólizas de cuentas de crédito	193.336.266,59	194.029.766,59		
Créditos disponibles	80.943.473,99	83.231.853,10		
Pólizas de cuentas de crédito	845.317.039	343.274.357,97	170.362.414,71	169.708.022,14
Créditos disponibles	174.954.624,29	173.566.335,83	15.961.660	15.886.020
Pagarés de préstamos con garantía			5.170.758,16	5.285.191,01
Otros efectos en Cartera			17.432.835,83	16.076.961,78
Corresponsales en el Reino			344.431.519,26	344.431.519,26
Deuda perpetua interior al 4 por 100			98.692.000	107.552.000
Obligaciones del Tesoro á negociar			10.500.000	10.500.000
Acciones de la Compañía Arrendataria de Tabacos			1.154.625	1.154.625
Acciones del Banco de Estado de Marruecos, oro			12.851.167,97	12.849.503,32
Bienes inmuebles				
Operaciones en el extranjero por cuenta del Tesoro público			10.332.852,80	28.032.784,63
			2.984.826.881,54	3.009.428.452,07
PASIVO				
Capital del Banco			150.000.000	150.000.000
Fondo de reserva			23.000.000	23.000.000
Billetes en circulación			2.010.226.350	2.022.472.600
Cuentas corrientes			650.257.095,40	660.917.904,08
Cuentas corrientes en oro			1.459.795,58	1.584.476,58
Cuentas corrientes oro, para pago de derechos de Aduana			4.824,26	4.824,26
Depósitos en efectivo			11.325.924,64	11.423.329,72
Su cuenta corriente, plata			1.521.684,41	13.574.148,75
Por pago de intereses de Deuda perpetua al 4 por 100				2.006.708,33
Por pago de amortización é intereses de Deuda amortizable al 5 por 100			5.918.581,69	9.475.176,69
Tesoro público				
Por pago de amortización é intereses de Obligaciones sobre la renta de Aduanas			219.746,59	219.746,59
Por pago de Deuda exterior en oro				82.878,45
Su cuenta corriente, oro			9.570.781,83	9.029.827,08
Suscripción á metálico de Obligaciones del Tesoro, R. D. 4 de Junio de 1915			2.263.242,38	2.093.167,27
Reservas de contribuciones			18.770.825,08	7.294.899,86
Dívidendos, intereses y otras obligaciones á pagar			40.918.297,36	42.159.289,19
Realizadas			14.890.531,44	14.259.590,20
Diversas cuentas			44.479.200,88	39.955.885,02
			2.984.826.881,54	3.009.428.452,07

Tipo de interés.—Descuentos, Préstamos y Créditos con garantía, 4 ½ % —
Créditos personales, 5 ½ %.

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLANTICA

1915	
Línea de Buenos Aires.	
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4; de Málaga, el 5, y de Cádiz, el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2, y de Montevideo, el 3.	
Línea de Nueva York, Cuba-Méjico.	
Servicio mensual, saliendo de Génova el 21; de Barcelona, el 25; de Málaga, el 28, y de Cádiz, el 30, para Nueva York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico, Regreso de Veracruz, el 27, y de Habana, el 30 de cada mes.	
Línea de Cuba-Méjico.	
Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17; de Santander el 19; de Gijón el 20, y de Coruña, el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz, el 16, y de Habana, el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.	
Línea de Venezuela-Colombia.	
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con transbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.	
Línea de Filipinas.	
Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 6 de Enero, 3 de Febrero, 3 y 31 de Marzo, 28 de Abril, 26 de Mayo, 23 de Junio, 21 de Julio, 18 de Agosto, 15 de Septiembre, 13 de Octubre, 10 de Noviembre y 8 de Diciembre; para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapoore, Ilo-Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 26 de Enero, 23 de Febrero, 23 de Marzo, 20 de Abril, 18 de Mayo, 15 de Junio, 13 de Julio, 10 de Agosto, 7 de Septiembre, 5 de Octubre, 2 y 30 de Noviembre y 28 de Diciembre, para Singapoore y demás escalas intermedias que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.	
Línea de Fernando Póo.	
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2; de Valencia, el 3; de Alicante, el 4, y de Cádiz, el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.	
Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.	
Línea Brasil-Plata.	
Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires; el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.	
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.	
También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.	